

淡江大學網球場使用及管理須知

- 一、本校為開放式校園，本場地非本校教職員工生禁止入內使用，若因此造成傷害，由違規者自行負責，並追究相關責任及本校之損失。
- 二、本場地使用優先順序如后，體育教學、體育事務處主(承)辦之活動、運動代表隊訓練、本校各單位辦理之活動、校外單位借用。
- 三、凡申請借用本場地舉辦體育活動，應於每學期初參加體育活動組舉辦之場地協調會，並於使用前三天完成借用手續，經核准後方可使用。
- 四、本場地學期間平日使用時間為早上 7 點至晚上 11 點(開放夜間照明)；例假日、考試週及寒暑假為早上 7 點至晚上 7 點(不開放夜間照明)，各單位辦理活動或訓練時，經體育事務處核准方可使用照明設施。
- 五、使用者應愛惜場地設施並維護整潔，如有蓄意毀壞場地設施器材者，除須照價賠償外，並追究相關責任。
- 六、使用本場地前請審慎評估自身身體與天候狀況，如造成自己或他人傷害，相關責任請自行負責。
- 七、球場緊鄰教學及居住區，請勿大聲喧嘩。
- 八、上課期間聯絡電話：場地管理校內分機 2173，非上課期間聯絡電話：2110 或 2499。
- 九、使用者進入本場地須遵守以上規定，並接受管理人員之指導，以維護場地之安全及秩序。如有違反使用規定，則依相關辦法議處。

Guidelines on the Use and Management of TKU Tennis Courts

1. Although Tamkang University is an open campus, the grounds are to be used only by TKU students, faculty, and staff. If any injuries occur by violating this rule, the offender(s) will be held responsible, liable, and accountable for any loss incurred.
2. The order of priority for the use of these grounds is as follows: 1) Physical Education classes; 2) events and activities held by the Office of Physical Education; 3) training sessions for TKU representative sports teams; 4) events and activities held by other sections of the University; 5) rental or commission granted to the external parties.
3. Those who will be looking into using the venue for sporting events must attend the Venue Coordination Meeting held at the beginning of each semester by the Physical Education Activities Section. All application procedures must be completed at least 3 days prior to the date of use. After gaining approval, they may use the venue as scheduled.
4. During the semester, courts are available from 7am – 11pm on weekdays (with night lights on). On weekends, during exam week and winter/summer vacations, courts are available from 7am – 7pm (without night lights on). However, for Training Sessions and special events, with the approval of the Office of Physical Education, the lights will be on throughout the entire session.
5. Users of these grounds should take great care of the grounds and all the related facilities and maintain a clean environment. If anyone deliberately causes damage or destruction to the grounds and/or equipment, they will not only be responsible for such damage, but will also receive commensurate punishment.
6. All users must have sound physical conditions and ensure good weather situations before using the grounds, Personal liability will be pursued for any injuries of people and damages to the

school property.

7. Due to the court being adjacent to the teaching and the residential areas, keeping the voice volume down is required
8. Field Management Service Numbers: Ext. 2173 (during office hours); Ext. 2110 or 2499 (other hours)
9. All users of the grounds are subject to the above rules and must follow all instructions from managing staff to help maintain the order and safety of the grounds. Those who violate these rules will be penalized in accordance with related regulations.

淡江大學運動場使用及管理須知

- 一、本校為開放式校園，本場地非本校教職員工生禁止入內使用，若因此造成傷害，由違規者自行負責，並追究相關責任及本校之損失。
- 二、本場地使用優先順序如后：體育教學、體育事務處主(承)辦之活動、運動代表隊訓練、本校各單位辦理之活動、校外單位借用。
- 三、凡申請借用本場地舉辦體育活動，應於每學期初參加體育活動組舉辦之場地協調會，並於使用前三天完成借用手續，經核准後方可使用。
- 四、本場地除體育教學、運動代表隊訓練及本校棒(壘)球借用管理使用要點規範之活動外，非經核准嚴禁任何可能危及安全之運動。如發生意外事故，一切責任由違規者自行負責。
- 五、本場地學期間平日使用時間為早上 6 點至晚上 10 點，雨天、例假日、考試週及寒暑假不開放夜間照明。各單位辦理活動或訓練時，經體育事務處核准方可使用照明設施。
- 六、使用者應愛惜場地設施並維護整潔，如有蓄意毀壞場地設施器材者，除須照價賠償外，並追究相關責任。
- 七、使用本場地前請審慎評估自身身體與天候狀況，如造成自己或他人傷害，相關責任請自行負責。
- 八、球場緊鄰教學及居住區，請勿大聲喧嘩。
- 九、上課期間聯絡電話：場地管理校內分機 2173，非上課期間聯絡電話：2110 或 2499。
- 十、使用者進入本場地須遵守以上規定，並接受管理人員之指導，以維護場地之安全及秩序。如有違反使用規定，則依相關辦法議處。

Guidelines on the Use and Management of the TKU Stadium

1. Although Tamkang University is an open campus, the grounds are to be used only by TKU students, faculty, and staff. If any injuries occur by violating this rule, the offender(s) will be held responsible, liable, and accountable for any loss incurred.
2. The order of priority for the use of these grounds is as follows: 1) Physical Education classes; 2) events and activities held by the Office of Physical Education; 3) training sessions for TKU representative sports teams; 4) events and activities held by other sections of the University; 5) rental or commission granted to the external parties.
3. Those who will be looking into using the venue for sporting events must attend the Venue Coordination Meeting held at the beginning of each semester by the Physical Education Activities Section. All application procedures must be completed at least 3 days prior to the date of use. After gaining approval, they may use the venue as scheduled.
4. Apart from holding physical education classes or training sessions for TKU sports teams (athletics and baseball/softball teams), the playing of dangerous sports in this venue is strictly prohibited, unless prior permission has been granted. If any accidents occur while violating this rule, the offender(s) will be held responsible, liable and accountable for all losses.
5. During the semester, the stadium is available from 6am – 10pm on weekdays. On rainy days, weekends, and during exam week and winter/summer vacations, the night lights will not be turned on. However, for Training Sessions and special events, with the approval of the Office of Physical Education, the lights will be on throughout the entire session.
6. Users of these grounds should take great care of the grounds and all the related facilities and

maintain a clean environment. If anyone deliberately causes damage or destruction to the grounds and/or equipment, they will not only be responsible for such damage, but will also receive commensurate punishment.

7. All users must have sound physical conditions and ensure good weather situations before using the grounds, Personal liability will be pursued for any injuries of people and damages to the school property.
8. Due to the court being adjacent to the teaching and the residential areas, keeping the voice volume down is required.
9. Field Management Service Numbers: Ext. 2173 (during office hours); Ext. 2110 or 2499 (other hours)
10. All users of the grounds are subject to the above rules and must follow all instructions from managing staff to help maintain the order and safety of the grounds. Those who violate these rules will be penalized in accordance with related regulations.

淡江大學五虎崗球場使用及管理須知

- 一、本校為開放式校園，本場地非本校教職員工生禁止入內使用，若因此造成傷害，由違規者自行負責，並追究相關責任及本校之損失。
- 二、本場地使用優先順序如后：體育教學、體育事務處主(承)辦之活動、運動代表隊訓練、本校各單位辦理之活動、校外單位借用。
- 三、凡申請借用本場地舉辦體育活動，應於每學期初參加體育活動組舉辦之場地協調會，並於使用前三天完成借用手續，經核准後方可使用。
- 四、本場地平日使用時間為早上 7 點 30 分至晚上 10 點，例假日、考試週、寒暑假使用時間為早上 8 點至晚上 10 點；寒假之全休日不開放。
- 五、使用者應愛惜場地設施並維護整潔，如有蓄意毀壞場地設施器材者，除須照價賠償外，並追究相關責任。
- 六、球場緊鄰住宅區，為避免影響起居，請勿大聲喧嘩。
- 七、球場位處空曠地區，請注意天氣變化(雷擊、強風及高溫)，避免發生意外傷害。
- 八、使用本場地前請審慎評估自身身體與天候狀況，如造成自己或他人傷害，相關責任請自行負責。
- 九、上課期間聯絡電話：場地管理校內分機 2173，運動器材室校內分機 3597。非上課期間聯絡電話：2110 或 2499。
- 十、使用者進入本場地須遵守以上規定，並接受管理人員之指導，以維護場地之安全及秩序。如有違反使用規定，則依相關辦法議處。

Guidelines on the Use and Management of the TKU Wu-Hu Gang Courts

1. Although Tamkang University is an open campus, the grounds are to be used only by TKU students, faculty, and staff. If any injuries occur by violating this rule, the offender(s) will be held responsible, liable, and accountable for any loss incurred.
2. The order of priority for the use of these grounds is as follows: 1) Physical Education classes; 2) events and activities held by the Office of Physical Education; 3) training sessions for TKU representative sports teams; 4) events and activities held by other sections of the University; 5) rental or commission granted to the external parties.
3. Those who will be looking into using the venue for sporting events must attend the Venue Coordination Meeting held at the beginning of each semester by the Physical Education Activities Section. All application procedures must be completed at least 3 days prior to the date of use. After gaining approval, they may use the venue as scheduled.
4. The courts are available every day from 7:30am – 10pm. On weekends, during exam week and winter/summer vacations, courts are available from 8am – 10pm. It will be closed for two or three weeks during Winter Break, exact dates will be different each year.
5. Users of these grounds should take great care of the grounds and all the related facilities and maintain a clean environment. If anyone deliberately causes damage or destruction to the grounds and/or equipment, they will not only be responsible for such damage, but will also receive commensurate punishment.
6. Since the field is next to the residential areas, please keep your voice down when you are using.
7. The field is an open area, so please be careful of the climate change(thunder storm, strong wind

and the heat) in order to avoid being injured.

8. All users must have sound physical conditions and ensure good weather situations before using the grounds, Personal liability will be pursued for any injuries of people and damages to the school property.
9. Field Management Service Numbers: Ext. 2173 (during office hours); Ext. 2110 or 2499 (other hours)
10. All users of the grounds are subject to the above rules and must follow all instructions from managing staff to help maintain the order and safety of the grounds. Those who violate these rules will be penalized in accordance with related regulations.

淡江大學室外溜冰場使用及管理須知

- 一、本校為開放式校園，本場地非本校教職員工生禁止入內使用，若因此造成傷害，由違規者自行負責，並追究相關責任及本校之損失。
- 二、本場地使用優先順序如后：體育教學、體育事務處主(承)辦之活動、運動代表隊訓練、本校各單位辦理之活動、校外單位借用。
- 三、凡申請借用本場地舉辦體育活動，應於每學期初參加體育活動組舉辦之場地協調會，並於使用前三天完成借用手續，經核准後方可使用。
- 四、本場地每日使用時間為早上 7 點 30 分至晚上 10 點。
- 五、使用者應愛惜場地設施並維護整潔，如有蓄意毀壞場地設施器材者，除須照價賠償外，並追究相關責任。
- 六、使用本場地前請審慎評估自身身體與天候狀況，如造成自己或他人傷害，相關責任請自行負責。
- 七、球場緊鄰教學及居住區，請勿大聲喧嘩。
- 八、上課期間聯絡電話：場地管理校內分機 2173，非上課期間聯絡電話：2110 或 2499。
- 九、使用者進入本場地須遵守以上規定，並接受管理人員之指導，以維護場地之安全及秩序。如有違反使用規定，則依相關辦法議處。

Guidelines on the Use and Management of TKU's Outdoor Skating Rink

1. Although Tamkang University is an open campus, the grounds are to be used only by TKU students, faculty, and staff. If any injuries occur by violating this rule, the offender(s) will be held responsible, liable, and accountable for any loss incurred.
2. The order of priority for the use of these grounds is as follows: 1) Physical Education classes; 2) events and activities held by the Office of Physical Education; 3) training sessions for TKU representative sports teams; 4) events and activities held by other sections of the University; 5) rental or commission granted to the external parties.
3. Those who will be looking into using the venue for sporting events must attend the Venue Coordination Meeting held at the beginning of each semester by the Physical Education Activities Section. All application procedures must be completed at least 3 days prior to the date of use. After gaining approval, they may use the venue as scheduled.
4. The grounds are available every day from 7:30am – 10pm..
5. Users of this venue should take great care of its facilities and maintain a clean environment. If anyone deliberately causes damage or destruction to the venue and/or equipment, they will not only be responsible for compensating such damage, but will also receive commensurate punishment.
- 6 All users must have sound physical conditions and ensure good weather situations before using the grounds, Personal liability will be pursued for any injuries of people and damages to the school property.
7. Due to the court being adjacent to the teaching and the residential areas, keeping the voice volume down is required.
- 8 Field Management Service Numbers: Ext. 2173 (during office hours); Ext. 2110 or 2499 (other hours).
9. All users of the grounds are subject to the above rules and must follow all instructions from

managing staff to help maintain the order and safety of the grounds. Those who violate these rules will be penalized in accordance with related regulations.